

# Distrito de Tránsito del Estuario Guía para Pasajeros de Dial-A-Ride y ADA Paratransit

Efectivo: Junio de 2022 www.estuarytransit.org facebook.com/EstuaryTransitDistrict 91 N. Main Street Middletown, CT 06457

## Lo Que Todo Pasajero Debe Saber



¡Sal y Explora Alrededor!

ESTA PÁGINA SE HA DEJADO EN BLANCO INTENCIONALMENTE

## **Tabla de Contenido**

	PÁGINA
Bienvenidos	6
Introducción	6
Dónde y Cuándo Puedes Viajar	7
Elegibilidad	8
Reservaciones	9
Will Calls	13
Arreglos Para Recoger Pasajeros	13
Cancelaciones/Pasajeros sin Presentarse	13
Procedimientos Para Recoger	15
Asistencia de Conductor	17
Transferencias	18
¿Quién puede viajar conmigo?	19
Tarifas	20
Uso de los Servicios ETD	21
Quejas	25
Título VI	27
Números Importantes	28
Programa de Vales de Taxi	29
Otros Servicios	32

ESTA PÁGINA SE HA DEJADA EN BLANCO INTENCIONALMENTE

Revisado en junio de 2022 4

#### **Bienvenidos**

Gracias por considerar *Estuary Transit District* ("ETD") y nuestro servicio *Dial-A-Ride* y el servicio de *ADA Paratransit* para pasajeros con discapacidades. Este folleto explica los servicios Dial-A-Ride y ADA Paratransit proporcionados por Estuary Transit District. La misión de ETD es proveer servicios de el transporte y tránsito de la más alta calidad. La seguridad es nuestra principal prioridad y nuestros operadores siempre están listos y disponibles para ayudarle con su experiencia de viaje.

#### Introducción

ETD Estuary Transit District opera los servicios de *River Valley Transit* que sirven a la región del valle bajo del río Connecticut. Estos servicios incluyen Dial-A-Ride, ADA Paratransit, on-demand, ruta fija y servicio de ruta fija desviada.

Brindamos un servicio de viaje compartido a nuestros pasajeros. Otros pasajeros pueden ser recogidos y dejados en el camino a su destino. Los pasajeros serán recogidos y dejados de acuerdo con el horario del conductor. Dado que el servicio es un sistema de viaje compartido, debe esperar en el vehículo más tiempo que si estuviera usando un vehículo privado.

Las condiciones de tráfico anormales, como un accidente grave en la carretera, la construcción de una carretera o el clima, también pueden retrasar su hora de recogida y aumentar su tiempo de viaje. Cuando las condiciones climáticas no son favorables para viajar, debe considerar demoras y posibles cancelaciones del viaje que ha solicitado (consulte Emergencias climáticas en la página 7).

Las rutas fijas y fijas desviadas se ejecutan en un horario que espublicado y se pueden usar esperando en cualquier lugar a lo largo de la ruta y haciendo señas al autobús a medida que se acerca. No se requieren reservas. Las rutas se conectan en lugares como estaciones de tren, estaciones de autobús y centros comerciales, donde se pueden realizar transferencias. Las rutas y los horarios están disponibles en línea, en el autobús y en muchos lugares públicos de la región.

Las rutas fijas desviadas también ofrecen servicio fuera de ruta hasta ¾ de milla fuera de la ruta publicada. Todas las paradas fuera de ruta deben programarse con al menos un día de anticipación.

ADA Paratransit está disponible dentro de ¾ de milla de rutas fijas para personas que han sido pre-certificadas. Las solicitudes se pueden encontrar en <a href="www.estuarytransit.org">www.estuarytransit.org</a> o enviadas por correo si nos llama. En áreas de la región que no cuentan con rutas, River Valley Transit ofrece Dial-A-Ride (DAR). El servicio DAR brinda un servicio de tránsito de viajes compartidos puerta a puerta hacia y desde cualquier lugar en la región de 16 ciudades, siempre que el viaje no se realice a lo largo de una ruta fija. Las reservas deben hacerse con al menos un día de anticipación, pero hasta con dos semanas de anticipación.

## Dónde y Cuándo Puede Viajar Con ETD

El servicio Dial-A-Ride (DAR) opera de lunes a viernes. El área de servicio incluye las ciudades de Chester, Clinton, Deep River, Durham, Essex, East Haddam, East Hampton, Haddam, Killingworth, Lyme, Middlefield, Middletown, Old Lyme, Old Saybrook, Portland y Westbrook. Sin embargo, el servicio no se proporciona para ningún viaje en el que el origen y el destino se encuentren dentro de los ¾ de milla de una ruta fija o una ruta desviada.

El servicio de paratránsito ADA opera los mismos días y horarios que el servicio de ruta fija, generalmente de lunes a sábado. El servicio ADA opera dentro de ¾ de milla de cualquier ruta fija.

Los días y horas de servicio se planifican de esta manera para garantizar que los pasajeros con discapacidades tengan acceso al servicio de autobús durante los mismos días y horas que los pasajeros de los autobuses de la ciudad y es un requisito de la ADA. Algunos viajes que cruzan áreas de servicio pueden requerir que el pasajero llame a uno de nuestros distritos de tránsito asociados para hacer la reserva (consulte Transferencias en la página 16). Nuestros Representantes de Servicio al Cliente podrán ayudarlo con el horario cuando esté planificando sus viajes.

El servicio fuera de ruta está disponible en cualquier ruta fija desviada. El autobús se desviará hasta ¾ de milla de la ruta con una reserva.

Para obtener más información sobre el área de servicio de ETD, llame y hable con uno de nuestros representantes de servicio al cliente.

#### Números de Teléfono Importantes

Reservas/Información (860) 510-0429 (860) 346-0212 TTY (800) 842-9710

Reserve en línea en www.estuarytransit.org o en su teléfono móvil con la aplicación Ecolane

Si no está seguro de si ETD funciona cuando necesita viajar, llame a un Representante de Servicio al Cliente al (860) 510-0429.

## **Días Festivos**

ETD no opera el Día de Año Nuevo, el Día de los Caídos, el Día de la Independencia, el Día del Trabajo, el Día de Acción de Gracias y el Día de Navidad.

# **Emergencias Meteorológicas**

ETD toma la decisión de cancelar el servicio. Tenga en cuenta que puede haber ocasiones en que los vehículos de ETD no puedan transitar por ciertas carreteras durante las inclemencias del tiempo, lo que puede provocar demoras o cancelaciones del servicio. El servicio ADA/Dial-A-Ride sigue las mismas cancelaciones/retrasos que nuestro servicio de autobús de ruta fija. Puede obtener información sobre cambios temporales en el servicio de las siguientes fuentes:

- Nuestro sitio web www.estuarytransit.org
- Nuestra página de Facebook en: facebook.com/9 Town Transit
- Llamando al (860) 510-0429
- En Fox 61 (en línea y al aire)
- En NBC 30 (en línea y al aire)
- En WFSB 3 (en línea y al aire)
- En WTNH (en línea y al aire)

En los casos en que nuestro servicio se suspenda temporalmente debido a las inclemencias del tiempo, ETD hará todo lo posible para que cada pasajero regrese a su hogar. Es posible que intentemos comunicarnos con usted para brindarle un viaje de regreso más temprano para garantizar la seguridad del pasajero y del conductor.

Asegúrese que las entradas (aceras, accesos, rampas y escalones) que conducen a su domicilio estén libres de hielo y nieve. Esto hará que sea más seguro para nuestros vehículos y conductores de paratránsito DAR/ADA llegar hasta usted. El incumplimiento de esta solicitud podría resultar en que nuestros conductores no puedan brindarle transporte.

No se le cobrará por una cancelación tardía de un viaje que no se pudo realizar cuando las condiciones climáticas no permitieron un viaje seguro.

## Elegibilidad

El servicio de desviación fuera de ruta y Dial-A-Ride de ETD está abierto al público en general, sin limitaciones de edad o discapacidad. Estos servicios no requieren proceso de elegibilidad y pueden ser utilizados por cualquier persona. El registro se puede hacer llamando al 860-510-0429 opción 3 o en nuestra aplicación para teléfonos móviles en Ecolane.

El servicio de paratránsito ADA de ETD es para personas con una discapacidad que les impide usar una ruta fija regular según lo determinado a través de un proceso de elegibilidad. Las

Revisado en junio de 2022 7

solicitudes se pueden completar en línea en <u>www.estuarytransit.org</u>. Las copias en papel de la solicitud están disponibles llamando a nuestros números de información.

#### Reservaciones

ETD ofrece dos tipos de reservaciones para Dial-A-Ride, desviación fuera de ruta y viajes de paratránsito ADA que EDT ofrece:

El Servicio de Reservación Anticipada permite a un pasajero individual hacer una reserva para un viaje a cualquier lugar desde dos semanas hasta el día antes que desee viajar. No hay límite para la cantidad de viajes sin suscripción que un pasajero puede reservar en un día de servicio determinado. Se pueden reservar varios viajes durante una llamada telefónica.

**El Servicio de Suscripción** se ofrece a los clientes de ETD que tienen patrones de viaje hacia y desde los mismos destinos, durante los mismos días y horas. Las personas que tienen horarios que cambian con frecuencia no son elegibles para el servicio de suscripción. El servicio de suscripción está restringido a viajes de trabajo, médicos y educativos.

Una vez que ETD confirma un cronograma de suscripción, el cliente no tiene que hacer más llamadas de reserva, excepto para cancelar cualquier viaje que no planee realizar.

Los cambios a largo plazo o permanentes en el servicio de suscripción de un pasajero deben enviarse a ETD al menos una semana antes de la fecha en que entrará en vigencia el cambio. ETD no puede garantizar que se puedan acomodar los cambios en el servicio de suscripción. Los cambios temporales al servicio de suscripción deben estar vigentes durante un mínimo de dos semanas y enviarse una semana antes de la fecha de vigencia.

El servicio de suscripción regular se puede restablecer con tan solo un día de aviso, si está disponible. Lamentablemente, no se pueden realizar cambios en el mismo día. El servicio de suscripción se ofrece para comodidad de nuestros clientes. La disponibilidad es en orden de llegada y se pueden aplicar ciertas restricciones debido a limitaciones de capacidad.



#### Hacer una Reservación

Las reservas se pueden hacer llamando a nuestros agentes de reservas al 860-510-0429 o al 860-346-0212, a través de nuestro sitio web de autoservicio en <a href="www.estuarytransit.org">www.estuarytransit.org</a> o en la aplicación para teléfonos móviles de Ecolane.

Las solicitudes de reserva no pueden hacerse a ningún otro número de teléfono, o dejando un mensaje de voz (excepto los domingos o festivos) ni realizarse a través del conductor.

#### Horas para Reservación Lunes a Sábado

8:00 am - 4:30 pm

Los domingos, puede dejar un mensaje en el correo de voz de despacho para cancelar viajes para el día siguiente. Los viajes ADA se pueden reservar por correo de voz los domingos y días festivos antes de las 4:30 p. m. para los siguientes viajes de un día. Los viajes se pueden realizar los siete días de la semana, las veinticuatro horas del día a través del sitio web de autoservicio o en nuestra aplicación para teléfonos inteligentes Ecolane.

Recuerde, los conductores no pueden hacer, cambiar o cancelar sus reservas. Para cambiar su reserva, debe comunicarse con un agente de reservas de ETD, usar el sitio web de autoservicio o usar nuestra aplicación.

Tenga en cuenta que el tiempo de viaje en el servicio puede ser más largo que usar un vehículo personal. Esto se debe a que otros pasajeros viajan en el vehículo con usted. Recuerde también que cuanto más lejos viaje, más tiempo necesitará para llegar a su destino. Al reservar sus viajes, espere tiempo adicional para llegar a su destino.

- Debe programar una hora de entrega y recogida por separado, incluso si sólo está en un lugar por un período corto de tiempo. Los conductores no pueden esperarlo mientras realiza sus negocios en estos lugares.
- Los viajes de regreso se programan mejor en el momento en que se solicita el viaje inicial. Si no está seguro de cuánto tiempo necesitará para completar su viaje, el Representante de Servicio al Cliente puede ayudarle (consulte Will Calls en la página 11).



## Información de Reservaciones

Por favor, tenga la siguiente información disponible al hacer una reserva:

- Número de cliente
- La dirección exacta de la calle (origen y destino).
- Nombres de complejos o subdivisiones, así como números de edificio, apartamento o suite.
- Se deben comunicar los puntos de recogida fácilmente identificados, cuando corresponda, como un hospital, un centro comercial o un consultorio médico.
- La cita o la hora de recogida. (Recuerde indicar si el cliente viaja con un asistente de cuidado personal (PCA) o algún acompañante).

- Si va a utilizar un dispositivo de movilidad (es decir, bastón, silla de ruedas, patinete, etc.)
- La información del viaje de regreso, incluida la hora de recogida. Si no se provee un horario de recogida del viaje de regreso, el viaje se programa como solo de ida.

Un cliente puede hacer una reserva para un viaje de uno a catorce días de anticipación. ETD requiere un aviso con un día de anticipación para todas las reservas, incluidos los viajes de regreso. Sin embargo, ETD puede, a discreción del despachador, permitir viajes en el mismo día si el horario lo permite, con una tarifa premium.

ETD intentará ofrecer una hora de recogida una hora antes y una hora después de la hora solicitada. Los viajes con una hora de cita se reservarán para llegar no más tarde de la hora de la cita, sino hasta una hora antes.

ADA Paratransit no tiene capacidad limitada, y se hará todo lo posible para reservar su viaje dentro del margen de programación de dos horas.

Dial-A-Ride es un servicio por orden de llegada con disponibilidad limitada de viajes. Si no podemos ofrecer un horario dentro del margen de dos horas, ofreceremos un horario más allá del margen de programación, si está disponible.

#### Hora de irse: Estar Listo - La Ventana de Recogida

ETD requiere que todos los pasajeros estén listos cuando llegue el autobús. Al realizar la reserva, se le proporcionará una ventana de recogida. Esté listo para abordar el autobús en cualquier momento dentro de esta ventana. La ventana de recogida será desde 15 minutos antes de la hora de recogida acordada hasta 15 minutos después de esa hora. El autobús puede llegar en cualquier momento dentro de esta ventana, y les pedimos a los pasajeros que estén listos para partir en cualquier momento dentro de esta ventana. Para mantener el servicio a tiempo para todos, los conductores solo podrán esperar cinco (5) minutos después de su llegada para que usted comience a abordar. Después de eso, tendrán que ir a la siguiente parada.



Puede obtener información específica sobre cuándo se espera que llegue el vehículo programado

a través de la aplicación para teléfonos inteligentes de Ecolane, registrándose para recibir alertas de mensajes de texto o a través de nuestro servicio de llamadas automáticas. Las alertas de mensajes de texto se envían cinco minutos antes del comienzo de la ventana de recogida con la hora estimada de llegada y el número de vehículo. Los horarios específicos de llegada no están disponibles por teléfono. Limite las llamadas a cuando el vehículo no haya llegado dentro de la ventana de recogida.

Recuerde que usted es responsable de hacer los arreglos necesarios para que el vehículo acceda a comunidades cerradas o complejos seguros. Un conductor no puede retrasarse tratando de ubicar personal para proporcionar acceso a un complejo.

Si tiene alguna pregunta sobre la ventana de recogida, no dude en llamar a nuestra oficina de servicio al cliente al (860) 510-0429.

- Los pasajeros que no están disponibles para abordar dentro de los cinco (5) minutos posteriores a la llegada del autobús se consideran "no presentados" (más información sobre "no presentados" más adelante en el folleto).
- Para viajes ADA necesitará tener su tarjeta de identificación ETD.
- Tenga a mano la tarifa exacta o el boleto prepago para presentarlo al conductor cuando aborde el autobús.
- A veces, las condiciones del tráfico o eventos inesperados pueden retrasar el autobús. Si el autobús no ha llegado al final del período de recogida, puede llamar a la oficina de despacho de ETD al (860) 510-0429 para preguntar sobre su viaje.

#### Llamadas en Will-Call

ETD requiere una hora de recogida del viaje de regreso para la mayoría de los viajes, sin embargo, ETD permitirá "llamadas voluntarias" para viajes médicos. Debe informar al agente de reservas cuando programe el viaje que llamará para el viaje de regreso. No se permitirán llamadas para ningún otro propósito de viaje. Cuando haya completado su cita, llame a la línea de reservas para programar un viaje de regreso. ETD intentará llegar dentro de una hora de la llamada.

## **Arreglos para Recoger a los Pasajeros**

Entendemos que algunos pasajeros viajan solos y necesitan un cuidador para reunirse con ellos al final de su viaje. El cuidador debe estar presente cuando llegue el conductor para dejar al

pasajero. El conductor no puede esperar a que llegue el cuidador. Si el cuidador no se encuentra con el pasajero, el conductor lo devolverá a su lugar de origen. Si el lugar de origen no es una opción, el pasajero será llevado al departamento de policía local.

## **Cancelaciones y No Presentarse**

Para cancelar un viaje programado, llame a Reservas de ETD, utilice nuestro sitio web de autoservicio o nuestra aplicación Ecolane. Los viajes deben cancelarse a más tardar a las 5 p.m. el día anterior a la recogida programada.

Un cliente que demuestra un patrón de viajes programados perdidos crea problemas para todos los usuarios del transporte público, ya que los viajes programados pero no realizados reducen la capacidad de los servicios de ETD. El término para esta práctica es "No presentarse" y se define además para los servicios de ETD como una persona que cancela un viaje reservado demasiado tarde para reasignar el viaje a otro usuario o que no se encuentra en el punto de recogida cuando el ETD llega el vehículo.

#### Cancelación Tardía de Dial-A-Ride y Multas por No Presentarse

Para viajes de Dial-A-Ride, si el pasajero da aviso antes de las 5:00 p.m. el día anterior al viaje programado, el viaje se cancela sin penalización. Viajes cancelados después de las 5:00 p.m. el día anterior pero más de 60 minutos antes de la ventana de recogida se consideran aviso tardío. Los viajes cancelados con menos de 60 minutos de anticipación se consideran no presentados. Los puntos de penalización para cada categoría se enumeran a continuación:

Aviso Anticipado: cualquier viaje cancelado antes de las 5:00 p. m. del día anterior a la hora de recogida programada. **No se evalúan puntos.** 

Aviso Limitado: cualquier viaje cancelado después de las 5 p. m. el día anterior a la recogida programada hasta cuatro horas antes de la hora de recogida. **Dos puntos evaluados.** 

Aviso Tardío: cualquier viaje cancelado entre cuatro horas y 60 minutos antes del comienzo de la ventana de recogida (15 minutos antes y 15 minutos después). **Tres puntos evaluados.** 

Sin aviso: cualquier viaje cancelado por teléfono desde 60 minutos antes del comienzo de la ventana de recogida (15 minutos antes y 15 minutos después). **Cinco puntos evaluados.** 

Si no se presenta, es posible que el vehículo no regrese a menos que haya disponibilidad. Se cobrará una tarifa premium si el vehículo tiene que regresar. Tanto las cancelaciones como las ausencias pueden resultar en la suspensión del servicio como se describe a continuación.

Valor en Puntos al No Presentarse	Dentro de un Período de	Período de Suspensión
15	30 Días	7 Días
30	60 Días	14 Días
54	120 Días	28 Días
90	180 Días	6 Meses

#### Sanciones por No Presentarse con ADA Paratransit/ Fuera de Ruta

Se considera que no se presenta para el paratránsito ADA y las desviaciones fuera de la ruta cada vez que el cliente no aborda el vehículo, siempre que llegue dentro de la ventana de recogida y haya otorgado el período de gracia de cinco minutos. Los viajes cancelados con menos de una hora antes de la ventana de recogida también se considerarán como no presentados. Cuando el porcentaje de ausencia de un cliente alcanza el 10 % en un período de treinta días (pero no menos de 3 viajes), se emitirá al cliente un aviso de suspensión de 5 días del servicio de paratránsito de la ADA, sujeto a la audiencia de apelación. proceso. Con cada no presentación sucesiva, se volverá a calcular el porcentaje. Si el porcentaje es igual o mayor al 10% con no menos de 3 viajes, cada no presentación sucesiva (dentro de los 6 meses de la última suspensión) resultará en la duración de la suspensión de la siguiente manera:

- Segunda ocasión: suspensión de 7 días consecutivos.
- Tercera ocasión: suspensión de 14 días consecutivos.
- Cuarta ocasión: suspensión de 21 días consecutivos.
- Quinta ocasión y más: suspensión de 30 días consecutivos.

#### Cancelaciones de Emergencia o por No Presentarse

Las cancelaciones o la acción de no presentarse que se produzcan por una situación de emergencia fuera del control del cliente se considerarán cancelaciones fuera de plazo "sin cargo", siempre que el cliente pueda ofrecer una explicación con la documentación.

#### **Apelaciones**

Los clientes tienen derecho a apelar cualquier multa que reciban de ETD en relación con su elegibilidad o cualquier cargo por no presentarse o cancelación tardía. El cliente debe apelar la notificación dentro de los treinta (30) días siguientes a la recepción de la notificación. Las apelaciones deben ser por escrito y enviadas a:

Estuary Transit District Atención: Apelaciones 91 N Main Street Middletown, CT 06457

ETD responderá a todas las apelaciones de los clientes por escrito dentro de los catorce (14) días posteriores a la recepción. Si un cliente elige no apelar la advertencia o la carta de

notificación de suspensión, se aplicarán sanciones y entrarán en vigencia en la fecha indicada en la carta de notificación.

## Procedimientos de Recogida

Para poder darles un servicio seguro y puntual, debe designar específicamente una ubicación e informarnos dónde estará esperando para que lo recojan. ETD ha desarrollado los siguientes procedimientos para todas las recogidas de DAR, ADA Paratransit y desviación fuera de ruta para garantizar un movimiento seguro del vehículo y pautas estandarizadas de puntos de conexión:

Los clientes que viven en grandes complejos de apartamentos de varias unidades deben encontrarse con el vehículo de paratránsito en la acera más cercana a su dirección o en la acera más cercana al vestíbulo principal, a menos que se indique lo contrario.

Si el complejo de apartamentos no es accesible para un vehículo ETD, el cliente debe esperar el vehículo en la entrada principal del complejo. Un cliente que viaje desde un gran complejo de oficinas, un centro médico u otra área similar debe encontrarse con el vehículo en la acera más cercana al mostrador de recepción principal o a la entrada del vestíbulo principal.

Antes de que cualquier vehículo ETD pueda ingresar a complejos de apartamentos que no son de fácil acceso, se debe inspeccionar la ubicación. Si la instalación tiene una puerta vigilada o acceso limitado, el cliente debe informar al personal de seguridad sobre los horarios programados de recogida y devolución. Es su responsabilidad notificar a ETD sobre los procedimientos de seguridad cuando se realiza la reserva y organizar el acceso para el vehículo. El vehículo no puede retrasarse debido a requisitos de acceso complicados.

#### EL VEHÍCULO ESPERARÁ EN EL BORDE DE LA ACERA, NO INGRESARÁ A LA ENTRADA DE SU

<u>GARAJE.</u> Si necesita ayuda en la puerta, el Operador se reunirá con usted en la puerta exterior para ayudarlo a llegar al vehículo en Dial-A-Ride y ADA Paratransit si lo solicita. Los conductores deben poder ver su vehículo en todo momento. Los clientes también son responsables de asegurarse de que los caminos de acceso y/o los pasillos estén libres de nieve y hielo. Los conductores de ETD no pueden ingresar a las entradas de vehículos no despejadas ni utilizar las aceras no despejadas. Si el camino de entrada y/o la acera no están despejados, el cliente deberá esperar el vehículo en la acera. Para los clientes de ADA Paratransit, ETD no ingresará a las entradas de vehículos no autorizadas ni utilizará las pasarelas no autorizadas si representan una amenaza directa para el operador del autobús.

ETD hará todo lo posible para llegar dentro del margen de recogida de 30 minutos (15 minutos antes o después de la hora programada). Si el cliente no se encuentra en el lugar de recogida adecuado dentro del período de recogida designado y el período de gracia de cinco minutos ha vencido, el vehículo partirá y el cliente será declarado "no presentado". Como cortesía para otros clientes de ETD que están programados en el mismo vehículo, el conductor no esperará

más de un período de gracia de cinco minutos. Los clientes deben estar listos para partir en cualquier momento durante el período de 30 minutos que se describe cuando se realizan las reservas.

Es responsabilidad del cliente estar pendiente de que llegue el vehículo. Si un cliente no ha abordado el vehículo dentro del período de gracia de cinco minutos, el vehículo partirá. ETD no llamará al cliente por teléfono, no tocará la bocina ni tocará la puerta. ETD ofrece llamadas automáticas de notificación de llegada. Es responsabilidad del cliente estar dentro de la distancia de visualización del conductor cuando llega el vehículo. Los operadores de ETD no son responsables de ingresar a los establecimientos para buscar pasajeros.

Tenga en cuenta que para su comodidad y la de otros clientes, el vehículo ETD **no puede esperar** mientras los clientes hacen negocios en su destino.

#### Subiendo al Vehículo de ETD:

Los clientes de ETD deben tener la tarifa correcta en efectivo o boletos de tarifa ETD autorizados al abordar el vehículo. Los conductores no pueden dar cambio ni dar cambio a los pasajeros. Las tarifas deben pagarse cuando el cliente sube al vehículo, antes de sentarse.

Los clientes solo deben pagar por el viaje de ida actual, ya que el cliente puede viajar con un conductor diferente en el viaje de regreso. Cada vez que el cliente sube al vehículo, se requiere una tarifa o boleto en efectivo. ETD no se hace responsable de ningún pago en exceso de la tarifa.



## **Asistencia Del Conductor**

Los conductores ayudarán al cliente a subir o bajar del vehículo en cualquier servicio de ETD. Si bien todos los servicios son generalmente de acera a acera, DAR, desviación fuera de ruta y ADA Paratransit ofrece servicio de origen a destino a pedido, lo que significa que el conductor ayudará a un cliente desde la puerta exterior de un edificio hasta la puerta exterior de el destino. Los conductores de ETD tienen estrictamente prohibido ingresar a cualquier edificio. Los conductores no pueden estar fuera del sitio de su vehículo en ningún momento.

La asistencia al conductor no incluye levantar/jalar/transportar a un pasajero desde su asiento o desde su casa, sostenerlo en posición vertical o subir o bajar un cliente por las escaleras.

Para acompañarlo a/desde la puerta, el conductor necesitará un camino despejado y seguro para viajar. El conductor no puede ayudarlo a través de pasarelas estrechas, a través de tablas o pasarelas

temporales, sobre hierba, barro, tierra, hielo compacto o nieve, o a través de ramas bajas, etc. Es su responsabilidad asegurarse de que su entrada y pasarelas estén despejadas. lo suficiente como para permitir que el conductor acceda de forma segura a su lugar de recogida. Los conductores no pondrán en peligro su seguridad ni la suya para acceder a su hogar.

Para aquellos que usan sillas de ruedas, los conductores los ayudarán a llegar a la puerta siempre que haya una rampa que cumpla con los estándares para el diseño de rampas establecidos por la ADA. Las superficies de metal y madera deben tener material antideslizante aplicado.

- Los conductores no pueden levantar o cargar sillas de ruedas para subir o bajar escalones. Los conductores no pueden dar propina o de ninguna manera levantar una silla de ruedas. Esto es por su seguridad y la seguridad del conductor.
- Los conductores no pueden operar o empujar un dispositivo motorizado.
- Los conductores no pueden empujar a los clientes sentados en un andador con ruedas. El andador con ruedas es solo una ayuda para caminar y no se puede utilizar como dispositivo de transporte.

Si existe una inquietud sobre una ruta de viaje o una rampa en particular, un supervisor visitará el lugar y evaluará las inquietudes de seguridad. Se le notificará por escrito si se encuentra alguna inquietud que limitará el servicio. Todavía podremos transportarlo en el vehículo, pero no podremos ayudarlo hasta la puerta hasta que se aborden los problemas descritos en la carta o se acuerde una solución alternativa razonable.



#### TRANSFERENCIAS A OTROS DISTRITOS ADA PARATRANSIT EN CT

Puede viajar de un sistema a otro transfiriéndose de un paratránsito a otro. Para hacerlo, debe ser un ciclista registrado en cada proveedor o estar registrado como visitante. Para convertirse en un pasajero registrado o establecerse como visitante en otro servicio, comuníquese con la agencia de tránsito en la que desea viajar.

Una vez que esté registrado en ambos servicios, puede reservar sus viajes. Se le cobrará la tarifa del primer vehículo, pero no del vehículo de transferencia.

Ejemplo: si va de Middletown a Hartford, pagará la tarifa hasta Estuary Transit District, pero no pagará la tarifa hasta Greater Hartford Transit. En su viaje de regreso, pagará Greater Hartford Transit, pero no Estuary Transit.

Debe informar a los Representantes de Servicio al Cliente de las agencias en las que viajará que su viaje implica una transferencia para que pueda cobrarle adecuadamente.

Estuary Transit District brinda servicios de conexión a:

#### Distrito de Tránsito de Greater Hartford (GHTD) www.hartfordtransit.org

El Distrito brinda servicio de ADA Paratransit en la región de Hartford los siete días de la semana durante las mismas horas en que opera el autobús de ruta fija. Las comunidades atendidas incluyen Bloomfield, Bristol, Cromwell, East Hartford, Ellington, Farmington, Glastonbury, Hartford, Kensington, Manchester, Middletown, New Britain, Newington, Plainville, Rocky Hill, South Windsor, Vernon, West Hartford, Wethersfield, Windsor y Windsor Locks. Para información, llame al 860-247-5329; para reservaciones de viajes ADA llame al 860-724-5340.

El LUGAR DE TRANSFERENCIA para ETD/GHTD es: ETD Bus Terminal, 340 Main Street, Middletown.

Distrito de Tránsito de Greater New Haven (GNHTD) www.gnhtd.org El Distrito brinda servicio de ADA Paratransit al área de New Haven, incluidos Branford, East Haven, Guilford, Hamden, Madison, New Haven, North Branford, North Haven, Orange, West Haven, Woodbridge. Se brinda un servicio limitado de llamadas Dial-A-Ride a rutas a Ansonia, Cheshire, Guilford, Madison, Seymour, Shelton, Wallingford y Waterbury. El transporte se ofrece los siete días de la semana durante las mismas horas en que opera el autobús de ruta fija. Para información llame al 203-288-6282; para el servicio de paratránsito llame al 203-288-6643.

#### El LUGAR DE TRANSFERENCIA para ETD/GNHTD es:

- En la costa: Walmart, 120 Commercial Parkway, Brandford
- Middletown: Estación de tren de Meriden, 60 State Street, Meriden

#### Compañía de Transporte del Noreste www.northeasttransport.com

El servicio de ADA Paratransit en el área metropolitana de Waterbury es proporcionado por Northeast Transportation Company, que presta servicios a las ciudades de Cheshire, Middlebury, Naugatuck, Prospect, Waterbury, Watertown y Wolcott. El servicio se presta durante los mismos días y horarios que el autobús de ruta fija. El número de reserva de ADA es 203-756-5550.

El servicio de ADA Paratransit ADA también se proporciona a Meriden y Wallingford por Northeast Transportation Company. El servicio se presta durante los mismos días y horarios que el autobús de ruta fija. El número de reserva de ADA es 1-800-441-8901.

El LUGAR DE TRANSFERENCIA para ETD/NET es: Meriden Train Station, 60 State Street, Meriden

## ¿Quién Puede Viajar Conmigo?

A veces es difícil manejar todo solo. ETD permite que otras personas viajen con usted, incluidos acompañantes y asistentes de atención personal.

#### Compañía en el Viaje

Por favor informe a un Representante de Servicio al Cliente (mientras hace su reserva); puede llevar a un amigo (su compañía). Todos los acompañantes deben tener la misma hora y lugar de recogida que el pasajero elegible y deben pagar la tarifa completa.

#### **Asistentes de Cuidado Personal (PCA)**

Cuando no pueda viajar solo, ETD lo anima a viajar con un asistente de cuidado personal (PCA). Los PCA autorizados pueden viajar con clientes de ETD sin costo alguno en todos los servicios de ETD. Un PCA puede incluir un amigo, un familiar o un empleado asalariado que lo ayudará. Los PCA deben tener la misma hora y lugar de recogida que el pasajero elegible.

Cuando utilice DAR, ADA Paratransit o desviación fuera de ruta, debe informar al agente de reservas en el momento de la reserva si lo acompañará un invitado o PCA para garantizar un recuento exacto de las personas que viajan en un vehículo.

Un PCA (a diferencia de un "acompañante") ayuda al pasajero ADA con las necesidades personales que el pasajero elegible no puede lograr de forma independiente debido a una discapacidad, y que los conductores de paratránsito no pueden hacer. Algunas de estas tareas incluyen, pero no se limitan a (1) supervisar a una persona con una discapacidad intelectual, (2) ayudar a un pasajero diagnosticado con problemas cognitivos o demencia, (3) guiar a un pasajero con discapacidad visual (4) calmar a un pasajero que experimenta ataques de ansiedad, y/o (5) ayudar a un pasajero a administrar sus compromisos de viaje de ADA para evitar "ausencias" excesivas y posibles suspensiones de su servicio de paratránsito de ADA.

Por estas razones, recomendamos enfáticamente que si un pasajero de ADA Paratransit está autorizado a viajar con un PCA, debería considerar viajar <u>siempre</u> con un PCA (la tarjeta de identificación de ADA indicará "sí" junto a "PCA").

Es importante que no indique a una persona que lo acompañe en su viaje ADA como PCA, a menos que esa persona <u>esté designada específicamente para ayudarle con sus necesidades personales.</u> ETD se reserva el derecho de exigir la documentación de la necesidad de un PCA.



La tarifa en efectivo para viajar en Dial-A-Ride de ETD, desviación fuera de ruta y paratránsito ADA es de \$3.50 por viaje de ida. Se requiere la tarifa exacta en efectivo o el boleto ETD, no se proporcionará ningún cambio. La tarifa también se puede pagar con tarjeta de crédito a través de nuestra aplicación para teléfonos inteligentes Ecolane. Se requiere una tarifa cada vez que

se aborda el vehículo. Los asistentes de cuidado personal autorizados y los niños menores de cuatro años acompañados de un adulto viajan gratis. Las personas mayores de 60 años o más que residan en los dieciséis pueblos atendidos por Dial-A-Ride pueden ser elegibles para un subsidio de tarifa solo para viajes de Dial-A-Ride. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para registrarse.





ETD también ofrece talonarios de boletos a un precio significativamente reducido. Los boletos se pueden comprar en la terminal de autobuses de ETD Middletown, en las tiendas Old Saybrook, Clinton y Madison Stop & Shop, Adams Market en Deep River, en línea en www.estuarytransit.org o por correo enviando su pago a:

#### Estuary Transit District 91 N Main Street Middletown CT 06457

La falta de pago de una tarifa resultará en la denegación del servicio y se considerará como No-Show. Los clientes con un patrón de falta de pago de tarifas están sujetos a la suspensión del servicio.

## **Usando los servicios ETD**

#### **Clientes Ambulatorios:**

Los clientes que no puedan usar los escalones para ingresar al vehículo pueden solicitar que se extienda la rampa o el elevador de sillas de ruedas para abordar el vehículo. Los clientes ambulatorios que utilicen el ascensor deben poder ponerse de pie sin ayuda para agarrarse a los pasamanos.



#### Sillas de ruedas:

Los vehículos ETD están diseñados para transportar todo tipo de "sillas de ruedas comunes" según lo definido por las reglamentaciones de la ADA. Sin embargo, ETD transportará cualquier silla de ruedas que quepa en el elevador y/o en el área de amarre de la silla de ruedas. ETD no puede transportar clientes con dispositivos de movilidad que no funcionen o con frenos de bloqueo que no funcionen.

#### Aseguramiento de sillas de ruedas / cinturones de seguridad:

Es responsabilidad del conductor de su ETD asegurarse de que los dispositivos de movilidad estén debidamente asegurados antes de transportarlo. Los pasajeros que usan sillas de ruedas

o scooters deben estar asegurados, utilizando un sistema de amarre de cuatro puntos en todo momento mientras conducen el vehículo. La política de ETD recomienda, para su seguridad, que los operadores aseguren los cinturones de regazo y hombro.

#### **Bolsas de Compras**

Limite la cantidad de bolsas de compras/equipo de mano a no más de cuatro (4). Los conductores de paratránsito de DAR y ADA estarán encantados con sus bolsas de comestibles/compras que son duraderas y tienen un peso combinado de no más de 25 libras. Los conductores de rutas fijas desviadas no pueden llevar paquetes hacia o desde el vehículo. Un conductor no ayudará con ninguna caja. Si necesita ayuda con una caja, la caja debe estar en una bolsa como se describe anteriormente. El conductor no podrá ayudarlo con cajas de refrescos, agua, sopa, etc. Debe llevar solo la cantidad de bolsas/paquetes que pueda manejar. Los pasajeros deben poder cargar todos sus paquetes en un solo viaje. Asegúrese de que sus maletas no bloqueen los pasillos ni utilicen ningún asiento que necesiten otros pasajeros. Es posible que se requiera que los pasajeros aseguren sus paquetes en sus asientos, ya que el espacio de almacenamiento en el vehículo es limitado. Aunque el conductor de Paratránsito DAR/ADA lo ayudará con las maletas desde la entrada segura designada de una tienda hasta el vehículo, bajo ninguna circunstancia un conductor entrará a una tienda o a la residencia de un pasajero ADA/DAR. Si un pasajero viaja con un asistente de cuidado personal (PCA), amigo, acompañante o acompañante y decide llevar bolsas adicionales para el pasajero, las bolsas adicionales solo se permiten si hay espacio en el vehículo.

### **Carritos de Compra**

Los carros de compras deben ser vaciados, doblados y guardados de manera segura por el pasajero.

#### Animales de servicio

Los animales de servicio siempre son bienvenidos en todos los autobuses públicos de ETD. Un Animal de servicio es cualquier perro guía, perro señal u otro animal entrenado individualmente para trabajar o realizar tareas para una persona con una discapacidad, lo que incluye, entre otros, guiar a personas con problemas de visión, alertar a personas con

problemas de audición sobre intrusos o sonidos, proporcionar protección mínima o trabajo de rescate, tirar de una silla de ruedas o recoger objetos caídos.

Si bien la mayoría de los animales de servicio son perros, ETD reconoce la posibilidad de otros tipos de animales de servicio.

Los animales de servicio y los animales de servicio en entrenamiento están permitidos en todos los vehículos ETD sin estar enjaulados. ETD transportará otros animales si están enjaulados y son lo suficientemente pequeños como para estar en el regazo del cliente. Por razones de seguridad, los conductores no pueden transportar o manipular animales de servicio.

Cuando reserve un viaje, infórmele a nuestro encargado de reservas si viaja con un animal de servicio. Los pasajeros con un animal deben mantener el control de su animal en todo momento. Los conductores se negarán a transportar un animal de servicio si demuestra un comportamiento disruptivo, como gruñir, amenazar o abalanzarse sobre los pasajeros u otros animales en el vehículo.

#### Su Responsabilidad al Viajar en un Vehículo ETD:

Las siguientes reglas de conducta se proporcionan para su seguridad y comodidad, así como para todos los clientes de ETD:

- Cada cliente debe cumplir con las reglas de conducta. Las acciones de mala conducta, incluido el comportamiento ilegal, violento o gravemente perturbador, serán motivo de suspensión del servicio para el cliente. Cualquier persona que se encuentre actuando de manera insegura, que pueda poner en peligro a otros clientes, al conductor o al vehículo, puede ser rescindida del servicio de inmediato. ETD considerará una apelación para dicha suspensión de servicios caso por caso.
- Los clientes que requieran asistencia física más allá de la descrita en "Asistencia al conductor" deben tener un PCA o un invitado que los acompañe en el vehículo. El PCA será responsable de brindar la asistencia física que el cliente requiera. Los operadores lo ayudarán a subir o bajar del autobús; sin embargo, los conductores de ETD no pueden estar fuera de la vista de su vehículo. Es responsabilidad del cliente estar atento al autobús.
- Se debe informar a los clientes que requieran medicamentos u oxígeno a intervalos regulares que el tiempo de viaje en el vehículo de paratránsito es comparable al del sistema de ruta fija. Los viajes están sujetos a demoras que pueden resultar en que el tiempo a bordo de un cliente supere los 60 minutos. El transporte público está sujeto a condiciones impredecibles, como retrasos en el tráfico y problemas mecánicos.
- Los operadores de ETD no se hacen responsables de la administración de medicamentos. La administración de medicamentos cuando se encuentre en un vehículo ETD es responsabilidad del cliente. Cualquier cliente que requiera asistencia en la administración de medicamentos u oxígeno mientras está en el vehículo debe viajar con un PCA o acompañante. En caso de que sea necesaria la administración de

medicamentos u oxígeno mientras se encuentra en el vehículo, ETD se comunicará con la asistencia médica de emergencia para administrar el medicamento requerido en el domicilio del cliente gastos. Los incidentes repetidos en los que los horarios de medicamentos interrumpen o retrasan a otros clientes de ETD pueden resultar en la evaluación de la idoneidad del individuo para usar los servicios de ETD.

- ETD tiene una política de no fumar en todo el sistema de tránsito y todas las instalaciones y terrenos.
- Los clientes tienen prohibido comer o beber en el vehículo a menos que exista un problema médico documentado que requiera comer o beber en períodos de tiempo específicos. En tales casos, el cliente deberá advertir al conductor de este hecho.
- El uso de bebidas alcohólicas o conducir bajo la influencia de drogas intoxicantes o alcohol está prohibido en todo momento.
- Los clientes tienen prohibido reproducir radios sin el uso de auriculares.
- Los clientes deben ser respetuosos con los demás clientes y abstenerse de ser ruidosos y/o molestos. Esto incluye conversaciones por teléfono celular. Está prohibido el uso de lenguaje obsceno.
- Los clientes no pueden operar ni alterar ningún equipo mientras estén en el vehículo.
   Esta regla incluye la operación del elevador hidráulico, la rampa y los intentos de quitar los amarres de las sillas de ruedas.

El incumplimiento de estas normas puede resultar en la suspensión del servicio.

#### Responsabilidades del Conductor:

Se espera que los conductores obedezcan las mismas reglas que nuestros clientes. También se aplican las siguientes reglas adicionales:

- Los conductores no aceptan propinas o gratificaciones ni actúan de manera que sugiera que dar propina es apropiado.
- Los conductores son responsables del funcionamiento del elevador hidráulico, la rampa y la seguridad de los dispositivos de movilidad en el vehículo.
- Los conductores no pueden dejar su vehículo en un lugar fuera de su vista.
- Los conductores no pueden manejar tarifas ni efectivo a menos que el cliente no pueda insertar la tarifa en la caja de tarifas sin ayuda.
- Los conductores no pueden realizar paradas o desvíos no programados.
- Los conductores no pueden dar cambio.

## Procedimiento de Objetos Perdidos y Encontrados:

Cualquier artículo dejado en un vehículo ETD se almacenará en el ETD. Los artículos se mantendrán durante 30 días. Para reclamar un artículo perdido, llame al agente de reservas. Los clientes son responsables de reclamar artículos perdidos, ETD no entregará artículos.

Revisado en junio de 2022 22

#### **Accesibilidad**

Estuary Transit District es accesible para personas con discapacidades. Todos los autobuses están equipados con elevadores o rampas para sillas de ruedas que permiten a las personas en sillas de ruedas o personas que no pueden caminar utilizar nuestros servicios. Los operadores de autobuses están capacitados para ayudar a los pasajeros en el uso de ascensores y rampas y sillas de ruedas seguras. Los pasajeros pueden viajar con respirador, concentrador y/u oxígeno portátil. Los animales de servicio son bienvenidos a bordo de nuestros vehículos y en nuestras instalaciones. La información pública está disponible en formatos alternativos a pedido.

#### Política de Modificación Razonable

Los pasajeros con discapacidad podrán solicitar modificaciones a los procedimientos del servicio actual para acceder al servicio. Para realizar una solicitud, llámenos al 860-510-0429 opción 3 o envíenos un correo electrónico a info@estuarytransit.org. Envíe las solicitudes al menos dos días hábiles antes del viaje.

#### Quejas de la ADA

Si tiene una queja sobre la accesibilidad de nuestro sistema o servicio de tránsito o cree que ha sido discriminado debido a su discapacidad, puede presentar una queja. Los formularios de quejas están disponibles en <a href="www.estuarytransit.org">www.estuarytransit.org</a> o por correo llamando a nuestros encargados de reservas. Proporcione todos los hechos y circunstancias relacionados con su problema o queja para que podamos investigar completamente el incidente. Si no puede completar una queja por escrito debido a una discapacidad o si necesita información en otro idioma, podemos ayudarlo. Por favor contáctenos en 860-510-0429 extensión 122 o info@estuarytransit.org



## Sugerencias, Comentarios y Quejas

ETD busca brindar a sus clientes un servicio seguro, confiable y orientado al cliente. Esperamos trabajar con usted para brindarle el mejor servicio posible. Si tiene alguna sugerencia, comentario o queja sobre nuestros servicios, llámenos al (860) 510-0429 o(860) 346-0212 o escriba a:

Estuary Transit District 91 N Main Street Middletown CT 06457

Los detalles específicos ayudarán a ETD a abordar sus sugerencias, quejas o comentarios de manera exhaustiva y expedita.

Las personas de la tercera edad que utilicen la subvención de la Agencia de Recursos para la Tercera Edad sobre el Envejecimiento pueden apelar a la Agencia de Recursos para la Tercera Edad sobre el Envejecimiento para obtener ayuda para resolver la queja. El procedimiento completo de quejas está disponible a pedido.

#### **Formatos Accesibles**

La información está disponible en formatos alternativos. Cualquier persona que solicite información de servicio o asistencia en cualquier formato accesible puede llamar al Departamento de Servicio al Cliente al (860) 510-0429 – 8:00 am – 4:30 pm, de lunes a viernes o Fax (860) 346-0871.

## Notificación al Público de los Derechos bajo el Título VI

#### DISTRITO DE TRÁNSITO DEL ESTUARIO

El Distrito de Tránsito del Estuario opera sus programas y servicios sin distinción de raza, color y origen nacional de acuerdo con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles. Cualquier persona que crea que ha sido agraviada por cualquier práctica discriminatoria ilegal bajo el Título VI puede presentar una queja ante el Distrito de Tránsito del Estuario. Si cree que ha recibido un trato discriminatorio por parte de ETD debido a su raza, color u origen nacional, tiene derecho a presentar una queja ante el Oficial del Título VI de ETD. Para obtener más información, visite www.estuarytransit.org.

## **NÚMEROS IMPORTANTES**

**CONTÁCTENOS AL (860) 510-0429 o (860) 346-0212** 

ADA Paratransit Opción 3

Dial-A-Ride/Fuera de Ruta Opción 2

ADA Estado de la Aplicación Ext. 104

Servicio al Cliente Opción 2

**Estuary Transit District** 

91 N. Main Street

Middletown, CT 06457

Phone: (860) 510-0429 or

(860) 346-0212

Fax: (860) 346-0871

www.estuarytransit.org

#### PROGRAMA DE VALES DE TAXI



#### Reseña del Programa

El Programa de Vales de Taxi del Distrito de Tránsito del Estuario proporciona transporte accesible fuera de nuestra área de servicio y horas y está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana. El servicio está disponible para personas mayores y personas con discapacidad. Los pagos de los participantes se igualan al 100 % a través del programa, lo que hace que los viajes en taxi sean más asequibles.

#### Elegibilidad y Proceso para Solicitar

Cualquier persona con una identificación de tarifa reducida en todo el estado de CT, una tarjeta de Medicare, certificado para ADA Paratransit o mayor de 60 años es inmediatamente elegible para el Programa de Vales de Taxi. El participante debe completar el formulario de Solicitud de Vale de Taxi con el pago y prueba de elegibilidad para comenzar a usar el programa. Permita que transcurran 5 días hábiles más el tiempo de envío por correo (si se trata de una aplicación por correo) para que se cargue la cuenta. La solicitud se puede encontrar en www.estuarytransit.org o llamando al 860-510-0429 opción 2.

Si no tiene ninguno de los anteriores, puede solicitar una identificación estatal de CT descargando la solicitud en <u>9towntransit.com</u> o se le puede enviar una solicitud por correo llamando al 860-510-0429 opción 2.

#### Área de Servicio

Para usar el Programa de vales de taxi, el viaje debe comenzar o terminar en una de las siguientes ciudades: Chester, Clinton, Deep River, Durham, Essex, East Haddam, East Hampton, Haddam, Killingworth, Lyme, Middlefield, Middletown, Old Lyme, Old Saybrook, Portland y Westbrook. El otro extremo del viaje puede ser cualquier lugar al que Curtin Transportation pueda viajar, lo que incluye la mayor parte de Connecticut.

#### Vales para Comprar

Simplemente envíe por correo su solicitud de cupón de taxi con su pago inicial de al menos \$25. ETD acreditará una cuenta a su nombre con Curtin Transportation al doble del monto de su pago. Las recargas de cupones se pueden hacer por correo o en línea en <a href="https://www.estuarytransit.org">www.estuarytransit.org</a>.

#### Asistentes/Personal de Compañía

Hasta tres (3) acompañantes, incluido un asistente de cuidado personal (PCA), pueden viajar gratis con el pasajero elegible. El pasajero elegible y sus acompañantes deben tener el mismo origen y destino, y el cupón sólo puede ser utilizado por el pasajero elegible. Las personas deben presentar una identificación al usar el bono de taxi. Los animales de servicio son bienvenidos.

#### Cómo Reservar un Viaje

Una vez que su cuenta haya sido financiada, puede reservar un viaje llamando al proveedor de taxis, Curtin Transportation, al 860-443-1655. Las reservas se pueden hacer entre las 9:00 a. m. y las 1:30 p. m. de lunes a viernes con al menos dos días de anticipación, pero hasta con tres meses de anticipación. Asegúrese de tener fondos suficientes en su cuenta antes de reservar el viaje.

#### Cancelaciones/No Presentarse

Las cancelaciones deben realizarse al menos un día hábil antes de la hora de recogida para evitar un cargo. Si no se presenta, se cobrará el viaje de ida completo.

Curtin Transportation (860) 443-1655

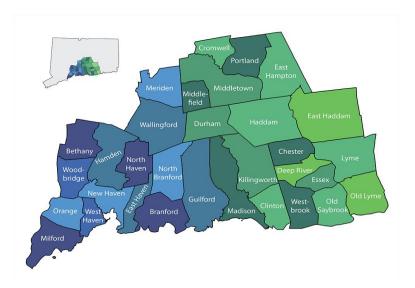
Horarios de Reserva: Lunes - Viernes 9:00 AM - 1:30 PM

Revisado en junio de 2022 28

#### **PROGRAMA**

## KNOW HOW TO GO SOUTH/ SOUTH CENTRAL CONNECTICUT

Know How to Go South Central CT es un programa de gestión de la movilidad patrocinado por el Consejo Regional de Gobiernos Sur-Central (SCROCOG), la Administración Federal de Tránsito y el Departamento de Transporte de Connecticut. Trabajando junto con Kennedy Collective y el Consejo de Gobiernos de Lower CT River Valley, el programa sirve como defensor de las personas con discapacidades y personas mayores que tienen problemas de transporte para ayudarlos a navegar por las opciones de transporte para acceder mejor a la comunidad. El programa atiende a las siguientes localidades:



El sitio web <a href="http://www.knowhowtogoscct.org">http://www.knowhowtogoscct.org</a> contiene una guía de recursos con información sobre opciones de transporte que incluye: ADA Paratransit, capacitación para viajar, programas de vales para taxis, Dial-A-Ride, servicios de ruta fija de autobús y servicios ferroviarios.

#### Para más información, contacte a:

Laurie McElwee
Gerente de Movilidad de South Central CT
The Kennedy Collective Inc
<a href="mailto:lmcelwee@thekennedycollective.org">lmcelwee@thekennedycollective.org</a>
(860) 333-7302



#### **OTROS SERVICIOS**

#### **Entrenamiento Gratis para Viajes**

Estuary Transit District ofrece entrenamiento gratuito sobre viajes a través de un acuerdo con Kennedy Center, Inc. ¡Sus expertos en tránsito planificarán su viaje e incluso viajarán con usted la primera vez! La capacitación en viajes es una serie de sesiones individuales ofrecidas por un miembro del personal capacitado profesionalmente con el objetivo de proporcionar a un pasajero mayor o una persona con discapacidad la independencia necesaria para usar el servicio de autobús de ETD de manera segura y conveniente.

Si cree que la capacitación para viajar le sería útil, llámenos al (860) 510-0429. También puede visitar <a href="www.thekennedycenterinc.org">www.thekennedycenterinc.org</a> para obtener información.

#### **XtraMile**

XtraMile es un servicio gratuito\* para compartir viajes que cualquier persona puede usar para llegar y salir de cualquier parte del área de servicio del Estuary Transit District. El autobús de enlace te recoge y te lleva a donde sea que necesites ir justo cuando lo necesites. XtraMile ahora opera en dos áreas de servicio, el área de Shoreline XtraMile y la nueva área de Middletown XtraMile.

Cualquiera puede viajar a cualquier lugar dentro del área de servicio o desde una parada XtraMile designada. Descargue la aplicación y pruébela, o reserve en línea en www.estuarytransit.org/Xtramile.

El autobús de enlace también aceptará pasajeros sin cita previa. Si ve el autobús de enlace, simplemente camine y súbase; asegúrese de decirle al conductor a dónde debe ir. Nuestros autobuses de enlace están equipados con elevadores para sillas de ruedas y los conductores están capacitados para ayudar a personas con discapacidades.

¿Tiene preguntas? Llámenos al 860-510-0429.

#### F.I.S.H (Friends in Service Here- Amigos en Servicio Aquí)

Brinda transporte gratuito hacia y desde las citas médicas, dentales y de fisioterapia en el área delimitada aproximadamente por Middletown, New London y Guilford. Disponible de lunes a viernes (excepto festivos) de 8 a. m. a 5 p. m. para residentes ambulatorios de Centerbrook, Chester, Deep River, Essex e Ivoryton, que no tienen otros medios de transporte. Llame al (860) 388-2693

#### Consejo Estuario de la Tercera Edad

Sirviendo a: Chester, Clinton, Deep River, Essex, Killingworth, Lyme, Old Lyme, Old Saybrook y

Westbrook.

Teléfono: 860-388-1611

## Programa "Camino a la Recuperación" de American Cancer Society

Teléfono: 800-227-2345

#### Veyo Transporte Médico que No Es De Emergencia

Veyo, una compañía de tránsito total, es un servicio de transporte estatal que brinda transporte médico que no es de emergencia para los beneficiarios de Medicaid. El horario de servicio es de lunes a viernes de 8:00 a. m. a 05:00 p. m. Los miembros deberán llamar al menos 48 horas (sin incluir fines de semana y días festivos) antes de su cita. Para obtener más información, llame al 1-855-478-7350.

#### **Dial-A-Ride Municipal**

Algunas ciudades de la región operan un servicio Dial-A-Ride local. Estos servicios generalmente están disponibles solo para los residentes de la ciudad, permanecen dentro de la ciudad y, a menudo, no requieren tarifa. Si desea obtener más información sobre Dial-A-Ride en su área, llame a su ayuntamiento.

#### **Infoline (Servicios Comunitarios)**

Llame al **2-1-1** o visite internet en <u>www.211infoline.org</u> para obtener ayuda con las respuestas a las preguntas más difíciles de la vida.



# ¡Sal y Explora Alrededor!

Revisado en junio de 2022 32